

航空週報

2

本期要目

插圖(十四幅)

一週空訊.....

建設中國空軍之基點.....

航空在民用上之價值.....

敵空軍犯我首領之一頁慘敗史.....

日本空軍俘虜田中下台訪問記.....

敵空陸海軍官兵在我境內傷亡表.....

木更津的戰死者委實太多了.....

世界航空之珍聞.....

本會收受各界慰勞品及電文統計表.....

慰勞品分發各處詳細數量統計表.....

文電彙錄.....

編者 周至柔

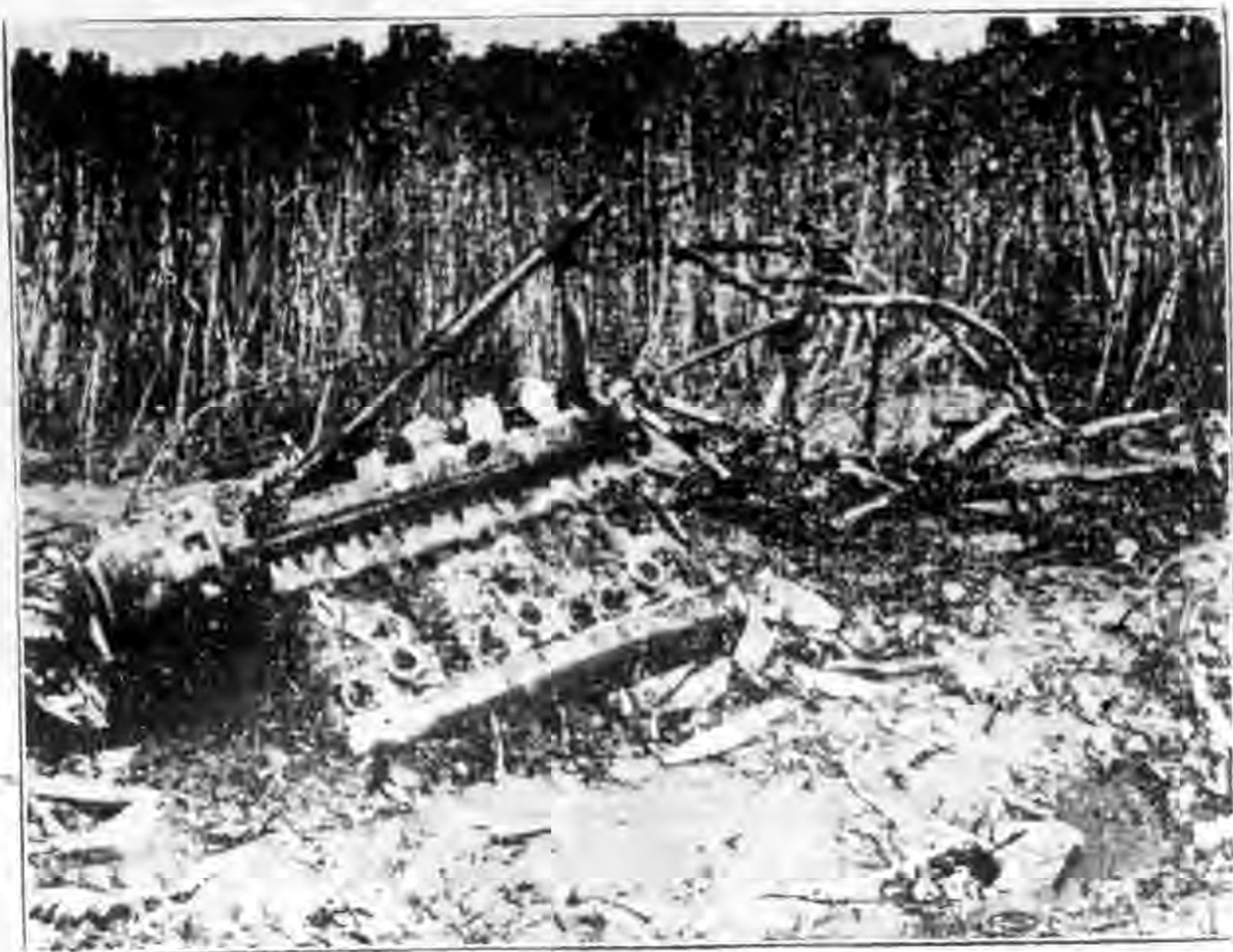
編輯 林啟生

轉載者 魯書

自強 轉載者 魯書

二十六年九月二十日
航空雜誌社出版

南京圖書館藏



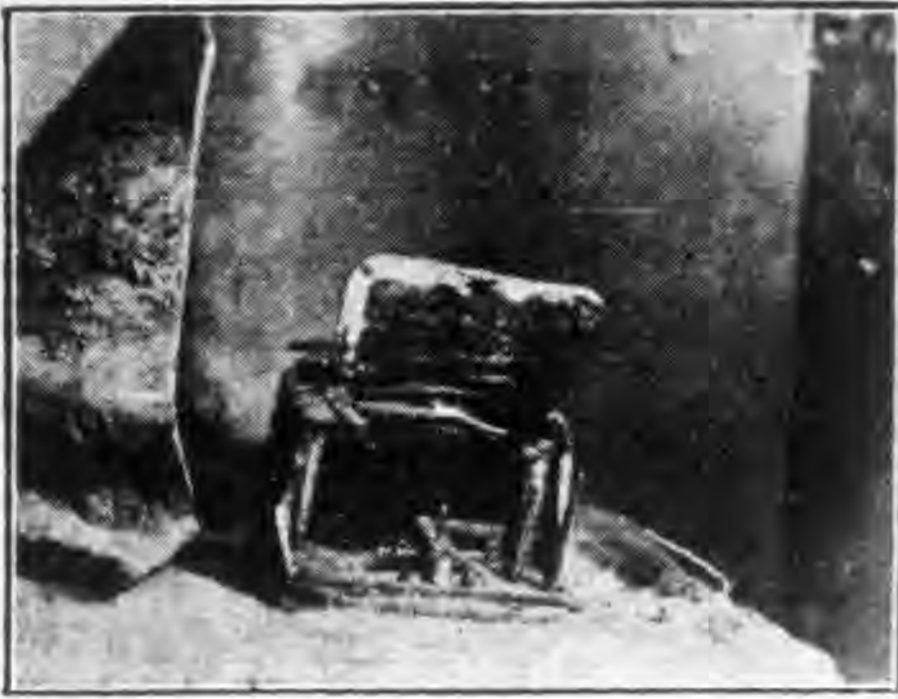
炸爆時同彈炸與身機機敵之落擊軍空我被杭在前日



中土埋同人之內機尺數中土入陷頭機後落擊被機敵

空軍戰利品攝影

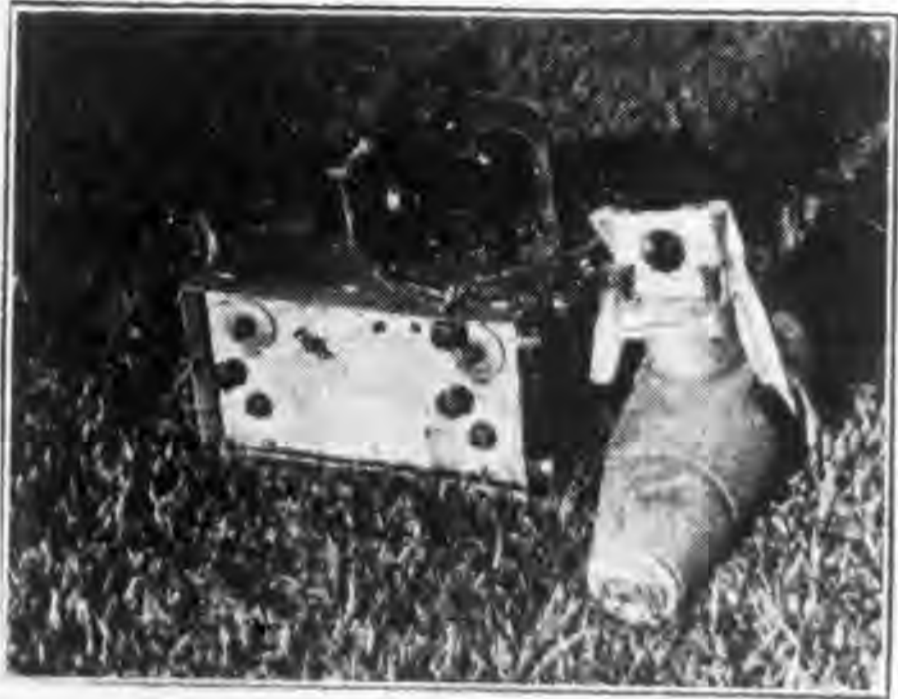
—— 續 第 一 期 ——



敵人之炸彈殼與
飛機上之機件



(三十) 機關槍及其零件



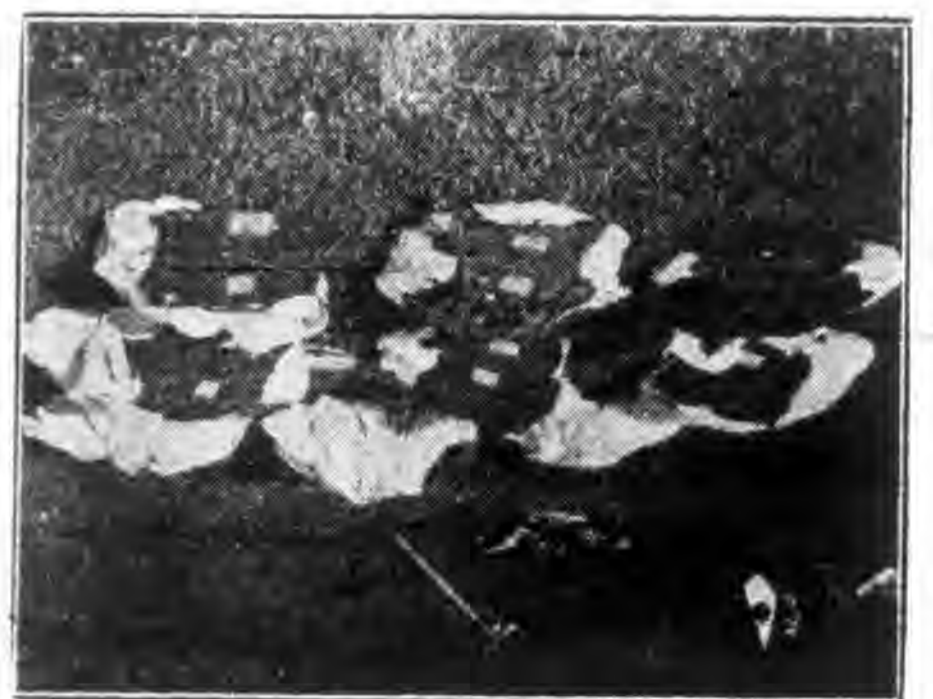
(六十) 無線電機



(五十) 橡膠皮浮筏



(八十) 敵軍九九式重轟炸機
被擊燬殘餘發動機



(七十) 敵旗幟機關砲保險傘

南京圖書館藏



圈生救(十二)



輪巨之機敵落擊被(九十)



管氣養(二十二)



槍關機旂日傘險保(一十二)



符身護人敵(四十二)
號符及邊帽與



尾機之機敵落擊被(三十二)

一週空訊

編者

我機數度飛滬襲擊敵艦

大號敵艦一艘受重傷

(上海八日電)我飛機數架，八日晚七時許飛滬夜襲浦中敵艦，敵倉皇以高射砲亂射，密如連珠，我機從容向浦中敵艦楊樹浦虹口一帶敵陣地投彈多枚，有數處着彈起火，受傷甚鉅，時有我機一架突然向西低飛而去，羣疑已受微傷，實則該機飛至滬西盤回一週，即由西北方面繼續參戰，約歷二十分鐘，我機均安然離滬而返。

(上海九日晨電)九日晨零時一刻，我機三架，突出現于浦江上空，向敵艦投彈數枚，敵艦倉皇放高射砲，歷十分鐘，並用探照燈四面照射，我機安全而返。又八日晚六時許，我機一隊在匯山碼頭炸擊登陸敵軍，有一彈落于碼頭，擊斃敵兵廿餘人。又浦東日商三井碼頭，八日晨被我機完全炸燬。

(上海九日上午零時五十五分電)我空軍一隊，

九日晨零時十分再度飛滬，襲擊浦中敵艦，迫敵艦發覺，倉皇以高射砲射擊時，我機已投擲數彈，當聞有一巨大之爆炸聲，似敵艦着彈被炸，惟詳情尙未探悉。約歷十五分鐘，我機即安然離滬返防。

(上海九日上午一時十五分電)我空軍九日晨一時三度飛滬，襲擊黃浦江中之敵艦，(中央社)

(上海九日下午一時廿五分電)我機一隊，八日夜九日晨二度飛臨浦江，乘敵不備，猛加轟炸，頃據確息，浦江中有大號敵艦一艘，已受重傷。

我空軍繼續飛滬轟炸

炸毀敵機十餘架

命中敵軍司令部

(上海九日電)九日下午五時許，我空軍再來滬助戰，敵艦高射砲及機關槍亂發，租界中區頗有流彈落下，擊傷數人。

(上海十日上午一時四十分電)我空軍九日晨至

黃浦江轟擊敵艦時，曾向楊樹浦敵機場投彈四枚，一時黑烟突起，場內停放之敵機，被炸燬十餘架。

(九日上海電)楊樹浦公大紗廠至軍工路之間考而夫球場，敵方築成臨時機場，置有重轟炸機數十架，九日晨我機飛往轟炸，確曾炸毀敵機十餘架，敵方為洩憤計，故九日晨再派飛機一隊在滬南及龍華投彈。

(十日晨上海電)九日晚十一時半，我空軍到滬夜襲，浦江敵艦驚慌失措，亂放高射砲及照明彈，我機數架飛往虹口轟炸，敵軍在明華糖廠所設之司令部，投下三彈，均爆炸，另有數架飛往吳淞口外轟炸敵艦，至十日晨零時半，我機又飛抵浦江上空投彈，敵艦發巨響，高射砲與機關槍聲，密如連珠，我機安然而返。

(上海十日上午十一時三十分電)九日夜十日晨我空軍兩度至浦江襲擊，敵發高射砲，阻我機接近，我空軍亦以機槍掃射，某處砲兵亦將敵艦瞄準轟炸，敵艦經我射擊，頗有損傷。

我空軍夜襲敵陣

在裕豐紗廠投彈數枚

並擊傷敵運輸艦一艘

(上海十日電)九日夜九時四十五分及十時二十分，我空軍兩度轟炸敵軍楊樹浦一帶陣地，在日郵船會社碼頭，及裕豐紗廠敵根據地，各投數彈，敵損失頗重。又據軍事機關報告，敵運輸艦一艘被擊傷尾部，並有數彈落於出雲旗艦左近，震動全艦，敵軍異常恐慌。

敵機飛晉綏

先後被擊落三架

黃梅縣境發現擊落之敵機一架

(歸綏十日電)敵機連日飛大同陽高等處轟炸，二日飛大同時，又被我擊落一架，機身已尋獲，本月內我先後擊落敵機共三架，計大同境內二架，與和一架，又敵機一架，十日晨十時飛綏垣上空偵察。

敵機飛杭州投彈

(杭州十日電)九日晨九時四十分，敵機五架，

由全公亭經乍浦，海鹽，海甯，長安，於十時十一分飛至寬橋附近投彈六七枚，損失尙微。

我空軍昨飛滬兩度轟炸敵艦

(上海十日電)我空軍十日午夜飛黃浦江轟炸，於敵艦砲火密集中投彈四枚，有一枚擊中敵艦，爆炸巨聲，響徹雲霄，旋飛滬西盤繞二十分鐘後，再飛楊樹浦一帶敵陣地投彈，同時又向黃浦江敵艦投彈三枚，均告命中，我空軍全部安返。

(十一日晨上海專電)十一日晨零時一刻及零時三刻，我空軍兩度夜襲敵陣，吳淞路起火，敵艦頻放高射砲及高射機槍，我機安然而返。

我空軍轟炸楊樹浦敵陣

投彈數枚均命中

(上海十一日下午十一時四十分電)我空軍十一日下午七時半飛楊樹浦敵陣地投彈數枚，均命中，黃浦江中敵艦雖發高射砲掃射，但我毫未受損，十時半我機再臨黃浦江上空，敵艦發砲後，並派飛機與我激戰，約半小時始停，我機安返。

滬東敵陣地被我轟燬後之調查

貨棧碼頭多已炸燬

(上海十一日電)滬東區一帶敵軍陣地，連日經我空軍重砲轟擊，損失頗重，計日領署屋頂中二彈、屋側中一彈、其旁棧房屋頂中一彈、屋側中一彈、貨棧內部被焚，玻璃窗幾全被燬，日郵船碼頭中二彈，公和祥碼頭棧房屋頂中一巨彈，其大部被焚燒，大阪碼頭前棧房亦被炸燬。

敵機飛詔關掃射

在英德被我機驅逐

(廣州十一日電)敵機兩架，十日下午二時許由東北方侵入詔關，用機槍低飛掃射，旋飛英德，與我空軍遭遇，敵機即向東遁去。

我機飛滬襲擊敵艦

浦東有激烈空戰

(上海十二日下午九時十五分電)昨晚七時二十分，我機會一度來滬，當飛經浦江上空時，始為敵

艦發覺，一時敵信號彈高射砲齊發，時並有敵機一架，在浦東窺察，適相值，遂發生激戰，約一刻鐘，我機復飛至楊樹浦敵陣地投彈，旋又飛浦江襲擊敵艦，迫敵艦放高射砲時，始安然飛返。當我機兩次襲擊敵艦時，我某某方面砲兵，亦放砲策應。

(上海十二日電)我空軍昨晚十一時半，再度飛越滬市上空，逕赴吳淞口轟炸敵艦。

(上海十三日上午一時廿分電)我空軍十二日晚兩度飛滬轟炸，敵艦頗多命中，敵艦數艘被炸受重傷。

敵機飛惠陽投彈

經我機追擊遁去

(廣州十二日電)敵機六架，十二日上午十時十五分，由稔山澳頭一帶圖襲廣州，內三架飛至惠陽，向美國惠安醫院投彈數枚，二彈落醫院，餘落草地，我機追至，敵即倉皇遁去。

(中央日報十二日上海專電)港電，敵機兩架，十二日晨飛石龍惠州，在惠陽城外投彈三枚，該處美國惠安醫院被炸，我機三架由省飛出追擊，敵機

即倉皇遁去。

敵機襲惠州被我擊落一架

(上海十三日電)再度襲惠州之敵機，被我軍擊落一架。

敵機四出投彈並炸毀難民船

(本報十三日上海電)浦江敵艦朝日丸號，被我機十二日晚炸擊，受重傷，日方承認確有損失，敵空軍十三日施行報復手段，四出騷擾，晨六時四架在南市及十六舖董家渡投廿餘彈，並以機槍掃射行人，七時敵機四架，在閘北投燃燒彈八枚，共和路鎮安里起大火，燒燬房屋廿餘幢，下午一時半，又有六架在浦東白蓮涇投十餘彈，燬民房數十幢，中國酒精廠亦被炸燬，死無辜平民廿餘人，下午二時又至滬江大學及真如無線電台暨滬太路瀏河一帶投彈，下午三時半，又至南市投彈數十枚，下午五時微雨，為一月以來第一次降雨。

(上海十四日上午零時三十分電)十三日下午四時半，有一輪船拖帶帆船九艘滿載難民駛往嘉興，

甫抵蘇州河野鷄墩時，突遇敵機兩架，橫加轟炸，當被炸沉三艘，毀六艘，死傷難民達百餘人。

廣州我空軍擊沉一敵艦

爆炸巨響聲震數里

(本京十四日訊)廣州我空軍近鑿於敵艦橫行，特於昨日上午十時，派空軍一隊飛至廣州灣外海一帶轟炸敵艦，乘敵方不備之際，齊向敵艦猛投數彈，每彈均告命中，一時艦上火光冲天，爆炸巨響，聲震數里，稍頃該艦下沉，我空軍以任務已達，乃相偕安全返防。

敵機飛平漢線轟炸房山縣等地

昨有一大批至石家莊投彈

(保定十四日電)十三日，敵機十一架，飛大灰廠及房山縣城投彈轟炸，琉璃河十三日亦有敵機八架在高空盤旋。

(保定十四日電)十四日晨十一時敵機廿八架，成隊過保飛石家莊，在正太平漢兩路間南北開口一

帶，投彈百餘枚，死二十餘人，傷三十餘人。下午五時至七時間，又有敵機五六架飛高碑店，投彈廿餘枚，無大損害。又下午一時及四時，各有敵機一架來保偵察，旋即飛去。

我空軍在虎門助戰

炸毀敵艦兩艘

(廣州十四日路透電)日艦五艘，十四日晨五時至六時，開砲向虎門砲台轟擊，砲台還擊，而中國飛機亦升至天空，向攻擊者加以轟炸，六時半各飛機安然歸來，聞已炸毀敵艦兩艘。

我空軍在馬嶼口又擊沉敵艦

(廣州十五日電)我空軍一隊，十五日上午七時半飛往沿海一帶轟炸敵艦，在汕海面擊沉敵艦一艘，現珠江口外已無敵艦蹤跡，又在赤灣沉沒之敵艦，查明係二十九號，即曾搜擾英輪泰山號者。

航空界息，敵艦數艘於昨(十五)晨八時許，駛至汕頭洋面附近，企圖襲擊，我廣州空軍聞報，當

即派機一隊，前往應戰，遇敵艦於馬嶼口一帶，乃以最敏捷戰術，向敵艦轟炸，彈落火起，焰高數丈，當有一艘為我炸燬，我空軍見任務已達，乃相偕安全返防。

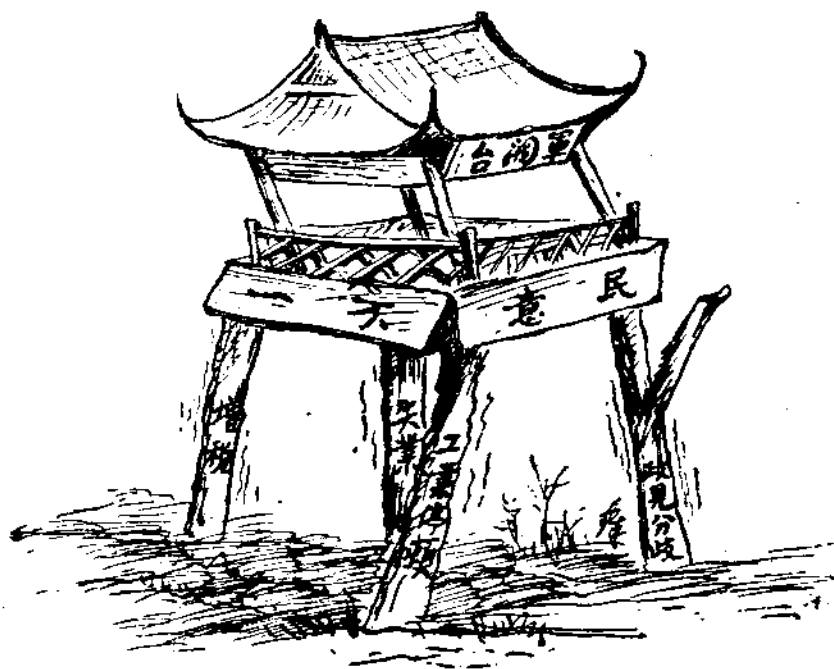
(汕頭十五日電)泊馬嶼口三敵艦，十五日上午六時開去二艘，僅留一艘，迨八時廿五分，我機一隊由某處飛往轟炸，投彈數枚，悉落艦上，敵以猝不及防，倉惶發砲抵拒，旋即不支而逃，九時十分，我機安然返防，據聞敵艦被炸受傷頗重，即向海外逸去，現馬嶼口附近一帶，已無敵蹤。

敵機轟炸南翔車站

死平民三十餘人

(上海十五日電)敵機數架，十四日晚六時許，飛至南翔車站投彈，附近無辜平民罹難者三十餘人。

日本軍閥的墓礎



建設中國空軍之基礎

周至柔

(一)

我國空軍建軍之歷史不過七八年，而編組完備，能獨張一軍之航空部隊，乃在「九一八」「一二八」國難嚴重以後，始粗具規模。此四五年來，國人惕於空襲之足以癱瘓國家之神經中樞，毀滅都市之物質建設，打擊軍隊之抗戰精神，擾亂民衆之安甯秩序，已憬然感到空防之重要。其後阿比西尼亞受制於意大利遠征空軍，瑪德里幾因空襲而化爲焦土，於是奔告疾呼之後，繼之以獻機捐廉，由鞏固空防一信念，發揚而爲謀建空中武力之實際行動。同時政府察時觀勢，懲前毖後，在窘困艱阻之下，竭力培育飛行人才，置備航空器材，目光所及，更思有以確立我空軍之基本力量，求所以「自造」「自給」「自力」「自強」之道，迄今未敢稍懈也。

(二)

我國之急切建立空軍，原爲情勢所逼迫，其成也乃國人集羣之力，人人有功，亦即人人不能貪其功，苟其敗也，乃國民認識督察之不足，空軍同人服務圖謀之不力，人人有罪，亦即人人不能諉其罪。民衆與空軍，雖若秦越之不相干，然

其行動之所及，物質之資助，與夫輿論上之贊揚或指斥，實關係全空軍之盛衰進退，故二者應成一密切之連環，以民衆之力量推動空軍，以空軍之力量保障民衆，至善之國家武力，理應如此。

其次雖說現代之戰爭乃全國力之較量，空軍不過爲武力的一部門，而武力亦祇是國力的一種。然同時依據「最有力之一擊乃運用全身力量於一點」之理論，則不論在平時或在戰時，宜如何將全民族的力量着重於最有效的一點，以求必勝；此最有效之一點，在近代，便是空軍。是空軍的力量雖建立在全國力之上而成爲其中之一元，然而取擇運用之際，猶不得不以其獨特之立場，謀求國民之協助與鼓勵。

(三)

我以空軍成敗之責委諸國民全體，非謂「民衆之責爲重而空軍軍人之責爲輕也」，惟其因民衆以其力量交予我人，惟其因空軍站在國家武力之尖端，而我空軍軍人之使命愈覺艱鉅。戰爭關係國家安危與民衆生死，民衆決不願以其命運交托於我人而一任我人之播弄；其所以期望愛護空軍有若是之迫切熱烈者，以我能禳除惡運而招致倖運也。我任重致遠之空軍軍人乎，爾其勿忘此雙重之使命！

(四)

空軍不特需要民衆之擁護與合作，對陸海軍亦未嘗不熱望其諒解與協力。國家武力，不論陸海與空，原屬一體，在今日大一統之下，軍政，軍令，軍育，完全有通盤籌劃。我人建軍之目的在戰勝敵人，欲戰勝敵人，固不論陸海空軍戰時應協同一致，以盡量發揮各個威力之方式對共同目標作多方共進之痛擊，即在平時，編配，節制，駐防，訓練，演習等項，亦應有緊切非常之聯絡與諒解。就歐美而論，空軍與陸海軍每易發生齟齬，如法，如美，如日，軍權軍費等問題，常使空與陸海之間留下不少間隙。然而中國則無此種現象，我信過去既如是，將來當然更能合作。

合作應先之以認識。我空軍同人雖大都受過軍事訓練，然因入伍期短，對於軍事動作與理論，每感認識不足，如何能成一完善之空軍軍人（不僅能飛行，並須能以軍人的精神與技能應戰克敵），實爲今後空軍軍人共同努力之處。至於陸海軍人對於空軍之威力與效用，大都已有相當之認識。惟是陸海空——在我國尤其爲陸空——之聯繫不甚密接，彼此在政令上，戰略上，戰術上能有更進步之瞭解，亦爲制勝之要訣。凡屬軍人，諒不河漢我言。

(五)

最後，就空軍本身言，建設難，守成亦不易；而癥結所在，實爲我國一般製

造技術之落後，與夫經濟能力之有限，使我國之空軍成爲先天的虧弱。爲目前計，欲彌補此缺憾，第一應先建樹空軍之至上精神；第二應謀國防工業之開展，以奠定航空工業之基礎；第三人才之培育精練，實爲完成（第一）（第二）兩項之關鍵。請分論之：

（第一）戰爭乃物力之角鬥，同時又爲精神之角鬥。物力係有形的，易於估計，然若過分予以重視，或有全盤皆輸之虞，孟子所謂：「城非不高也，池非不深也，兵革非不堅利也，米粟非不多也，委而去之……」此無他，物力有餘而精神低落故也。反之，「億萬人惟一心，……」可使制挺以撻秦楚之堅甲利兵，凡攻擊精神旺盛團結堅定之軍，十九可保最後之勝利。我國物力財力不如人，已成一時不易挽救之劣勢，於此欲求目前之自衛，並保爾後之勝利，非建樹我至高無上之空軍作戰精神不可。

（第二）發展某種工業，非該工業本身單純之問題，而乃涉及多方面之科學，技術，經濟，生產，人事等等之問題。航空工業爲機械科學之最進步者，些微成就，卽爲一個鉚釘，一支鋼管，一滴汽油，一片冶金之微，亦不可得而倖致。就目前我國之工業技術而言，似尙難「自營」「自給」，但我人果能以超凡的努力「迎頭趕上」，終信成功之期不遠。今日者國防工業已在一致猛力提倡，我知航空工業必直接或間接得其孵育而發動，而進展，而成功。

(第三)我所謂培育航空人才，不僅指駕駛人員而言，凡機械，觀測，射擊，投彈，通訊，照相，補給，上自行政統率人才，下及地面執役士兵夫，莫不在培養範圍之內。於此，我認爲有二原則應予確定，即：一方面欲其專，又一方面欲其廣。所謂「專」，除教育期內照例分科設教而外，尤注意於學成致用之時，宜按各人之性質，教育與經歷，就其所長而專其責任。如長於機械者，正不必分神於行政，老於地面者，亦可放棄飛行。「專」之意義，謂專人守專責，而又須專心以赴之也。其次所謂「廣」，係指數量而言——航空範圍內之各別部門與各部門包含之人數。上述航空各部門之人才，一般的實非常缺乏。但中國是人力充裕的國家，苟事實上之困難，如經費設備等，能有解決之一日，則理想中之航空教育計劃，不難按步實施。同時一般的社會教育，學校教育，亦隨時灌輸與航空攸關之知識，誘發其興趣，明朗其意識，俾成爲新空軍中之有力後備人員。以人育人，以人制作，中國航空建設之前路，實具有無限光明也。

航空在民用上之價值

林馥生

一、緒言

自平面戰爭形成立體方式，空中交通加入水陸運輸後，各國對於航空事業，莫不全國上下，竭精殫力，以謀發展，而期擴充，除一面盡量建設強有力空軍以充實國防，使與陸海軍鼎足而三，並駕齊驅外，其對於民用航空之建設與提倡，亦莫不兢兢業業努力以赴之。蓋以航空事業，不僅在轟炸敵地，擾亂後方，偵察敵情，便利戎機，驅逐敵機，防衛領空，轟炸敵艦，防守海洋等具有軍事上國防上極大之功用與重大之價值，其在民用上商用上對於社會文化，國民生活，國際聯絡，交通運輸，極地探險，播種殺虫，測量攝影，世界環遊等貢獻，價值之甚大與重要之意義，實已昭彰於吾人之耳目。

二、民用飛機之種類及其效用

甲、交通

交通之於經濟文化，有如脈絡之於人身，脈絡不通，則生命危殆，交通不便，則經濟文化不能發展，故欲謀經濟文化之發展，必須便利交通，蓋以交通不僅為發展經濟文化之利器，實為發達一切事業之樞紐。往者交通之利器為航業，鐵路，公路，及汽車等，及至航空器發達之二十世紀，世界各國莫不以航空器為交通之利器，其應用之廣，收效之宏，不但為其他交通器不能比較之餘地，實有望塵莫及之概，於是航空器在交通方面有用為運輸貨物，遞送郵件，搭載旅客，遊覽旅行者，茲分述之如左：

(一) 運貨機

飛機專用為運輸貨物者稱為運貨機，運貨機本與載客機無多大之分別，所不同者，即其機內設備簡單，除設有駕駛員及無線電員坐位外，其他機艙內之坐位付諸缺如，因該艙內專為運載貨物故也。

(二) 載客機

載客機者，乃飛機用為搭載旅客之謂也，其一般設備，極為週密，航行亦稱舒適，普通坐位為四人至十五人，飛行速度為一百六十公里至三百五十公里不等。

(三) 郵件機

飛機用為遞送郵件者，稱為郵件機，郵件機多為一個發動機小型機，其機身之傍或機翼下面並寫有 (Post) 郵字者。

(四) 遊覽機

遊覽機乃飛機用為乘客在空中遊覽城市山水及其他風景者是也。普通遊覽時間為十分鐘至半小時，此在歐美各國時有舉行，我國航空公司，前在滬濱亦有滬市上空十分鐘遊覽之舉行，其收費約為十元，當時海上士女前往乘坐者，頗為踴躍，足證人民對於航空興趣之濃厚矣，惟遊覽機多為載客機臨時充用，故不若其他飛機有定期航駛之時間。

乙、商業

農村之產物，工場之出品，均有賴於交通工具為之運輸至城市埠鎮，然後更有待乎商人為之推售

，由是運輸之迅速與遲慢，直接影響於商人推銷貨品之暢快與滯鈍，而貨品推銷之遲鈍與迅快，直接影響於商業之發達衰敗，間接影響於貨物之產量，利用飛機，可以推銷貨物，報告商情，以及用為宣傳及廣告等，茲分述之如下：

(一) 推銷機

推銷機者，即飛機將農場及工場貨品運至城市商場推銷之謂也。此種飛機與交通用之運貨機，本無軒輊之可言，所不同者，即此種飛機多為商人及公司所私有，專為該本人及該公司運輸貨品之用也。

(二) 廣告機

飛機用為宣傳貨品或作貨品廣告者，稱為廣告機。廣告機通常為小型機，多係商人及公司與工場所私有，僱用飛行員為其駕駛，此在歐美各國多有採用飛機為貨品之廣告者，其宣傳方法不一，大概可分為下列四種：

1. 散發廣告單。
2. 用烟霧飛成貨品之名稱。
3. 將貨品之名稱漆在機翼下或機身之傍。

4. 夜間利用燈光在機翼下面表明貨品之名稱。

(三) 傳達機

在交通不便電報不通之地，每於商場盛衰，物價高低，不易明瞭，利用飛機，可以傳達商情，故飛機用為傳達商場情形者，稱為傳達機，按傳達機之種類及其性質，與廣告機無異，即飛機不作為廣告用時，即可移作傳達商情之需，實一而二，二而一也。

丙、農業

航空不僅為交通之利器及發展商業之工具，其對於農業尤有密切之關係，蓋以飛機可以用為播散種子，殺滅害蟲，墾殖荒土及消滅火災等，茲為明瞭起見，分述於下：

(一) 播種機

農人每於廣漠田野，峻嶺嶺地，播散植物種子，不但十分困難，且亦需時費力，利用飛機播散種子，瞬息之間，可以竣事，以逸換勞，事半功倍，飛機作為此種用者，稱為播種機。此在美國已有採用，其收效之宏，成績之佳，超出一切人力，而更

具有其他播種器所不及之特質。

(二) 墾殖機

開墾荒土，每因地處僻遠，交通不便，致開墾工具，時感缺乏，若用飛機輸送，不但經濟，且亦迅速，飛機作為此種用者稱為墾殖機。

(三) 殺蟲機

飛機用為殺滅蝗蟲者，稱為殺蟲機。當麥穀植物開花結實之際，時因蝗蟲作祟，影響收穫，損害甚大，利用飛機散放藥品，不但可以驅逐蝗蟲，且可藉以殺滅之。

(四) 滅火機

森林面積廣袤，其地區每綿亘數十里或至數百里不等，一旦發生火災，不易發覺，即使發現，不易撲滅，利用飛機，攜帶滅火藥品，則撲滅既屬容易，且時間亦迅速，此在美國已有多次作有效之舉行矣。飛機用為上述滅火者，稱為滅火機。

丁、工業

全省全國之地圖，山嶺江河之形勢，以及城市建築物等之設計，在地面為之，不但需時費日，且

感困難，不甚精確，利用飛機，翱翔空際，實施測繪，且夕可就，是則事半功倍也。飛機之用途如上述者，稱為測量機。又飛機專用為攝照山水城市風景，製成風景片者，稱為攝影機。此外礦區器具糧食之輸送，工場火災之撲滅，有賴於飛機者，實匪淺鮮。

戊、競技機

飛機用為比賽者，稱為競技機。按其性質可分為1.表演 2.一般比賽 3.國際比賽，茲分述於後：

1. 表演

歐美各國為提倡航空及喚醒民衆對於航空之興趣，不時在各飛行場舉行航空運動日，尤以德國為最多，是日也，除特技表演外，亦有團體飛行之表演或比賽，有時只有特技表演，而無團體飛行，有時只有特技及團體表演，而無比賽，總之，按所屬飛行場城市之大小及舉行之目的而定之。

2. 一般比賽

飛行一般之比賽，如長途飛行，速度飛行及特技飛行等，各種飛行之比賽，均設有錦標，按最優

之成績者給與之，惟有時比賽，只為爭奪名次，不給獎品，例如德國每年所舉行之特技飛行第一比賽是也。查德國特技飛行，第一前為歐戰射擊落敵機四十餘架，之烏特氏 (Udet) 惟最近六七年來德國特技飛行第一位則為世界聞名之特技飛行家費斯利兒氏 (Fieseler, Kurstflugmeister) 所蟬聯保持。

按氏在法國巴黎得國際特技飛行冠軍，費斯利兒氏雖代烏特氏而躍居特技第一位，但烏特氏仍舊繼續特技飛行，其難能可貴之表演而為他人所望塵莫及者，即為「碰屋」及「挑帕」兩種表演是也。彼將所用表演之飛機之翼端，特製一固定小鐵鉤，於每次特技飛行比賽時，先將一小手巾，放在飛行場地面上，然後在飛行中，將飛機飛至幾乎近地之時用轉彎式，使翼端之小鐵鉤，將該巾挑起，此外於飛掠房屋時，能將機翼之一端，輕觸屋頂，使飛機不受任何損毀，是其表演之妙，技術之精，毫厘不差，萬分準確，此種表演，迄今唯有彼一人獨霸耳！

3. 國際比賽

國際航空比賽之課目與一般之國內比賽之課目相同，所異者，國際與國內分別而已。國際長途飛

行比賽，如一九二八，一九三〇，一九三二年，及一九三四年所舉行之歐洲國際飛行比賽是也。歐洲國際飛行比賽，發始於一九二八年，以後每隔兩年，舉行一次，其比賽錦標須連獲三年第一位者，始能得之，查一九二八年第一次歐洲國際飛行比賽第一名為德國摩奇氏，(Erich Hopt) 所得一九三〇年第二次歐洲國際飛行比賽第一名又為氏蟬聯冠軍，惜一九三二年第三次比賽之第一名為波人所奪，而氏不幸屈居第二，第四次比賽為一九三四年自該次比賽後經各國同意將該項比賽取消。此外國際比賽如一九三四年，在法國巴黎舉行之國際特技飛行比賽是也。當時參加者，計有英、法、德、意、捷、西班牙、荷蘭、波蘭等國比賽結果，第一名為德國費斯利兒氏 (Fieseler) 第二名為法國所得。

已、滑翔機

滑翔機為無發動機之飛機，其飛行之動作與構造之原理，與飛機大同小異，滑翔機不僅可以鍛鍊身體，藉以提倡民衆對於航空之興趣，且能使飛機製造，得以改良，故各國對於民間滑翔機飛行之運

動，亦莫不努力提倡，其中尤以德國為最發達。蓋以德國在歐戰後，內感於財政之枯竭，外受凡爾賽條約之限制，不得不努力提倡滑翔機之運動，因滑翔機製造，極為經濟，政府無需幫助，民衆可以舉辦，況藉此可以為練習飛行之基礎，使航空成為民衆化普遍化乎。

滑翔機飛行之方法，普通分為下列三種：

一、用人力拉 用人力拉之方法，即將繩之一端，繫於機頭其他一端，由人力拉跑，如此滑翔機即可同紙鳶升空原理之作用起飛矣，惟以人力有限，致不能將滑翔機拉至極高，因此滑翔機不能滯留空中，頃刻間即須降落也。

二、用汽車拉 用汽車拉之方法，與用人力拉之方法相同，惟汽車力較大，且所跑距離快速，故能將飛機拉至較高之空中，使其翱翔空際之時間，亦為較長也。

三、用飛機拉 滑翔機飛行三法之中，以用飛機拉之方法，最為有效，且最為經濟簡便，其拉法即將繩之一端，繫於飛機尾部之下，另一端繫於滑翔機之頭，由飛機起飛將滑翔機帶至所欲

至高度之空中，然後由滑翔機上駕駛員將繩拉開，即自行駕駛，每於相當高度，可以作翻筋斗之動作，並可善用雲際氣流，作升高及長途飛行等之壯舉。

庚、其他

民用飛機除上述之種類及效用外，又可用為關卡之檢查，政治之宣傳，友誼之聘訪，世界之環遊，以及南北極之探險等，遠者如意大利巴爾波將軍之橫渡大西洋，蘇俄航空隊之聘訪法國巴黎，近者如日本神風號之長途紀錄飛行，蘇俄三次極地直飛之探險是也。

三、民用航空在軍事上之價值

歐戰後世界各空軍國家，鑒於空軍之威力，無論海軍國，陸軍國，莫不竭力盡智，建設強大之空軍，更於空軍之外，亟亟於民用航空之發展，以期增進空軍之後備生力軍，而謀航空器材之改良，蓋以培植民用航空人才，較之空軍人才，不但經濟，且亦易舉，一旦有事，如民用航空之駕駛員，均可

在最短期內，授以軍事訓練，使之變為軍用航空人才也，如民用航空既能發展，則航空製造亦必發達，民用航空製造如能發達則軍用航空製造亦必因之進步改良，證之各國航空之事實，如德如美，殆已鐵案如鑄，莫可推移，以此之故，各國對於民用航空，莫不爭先恐後，期佔優勢，努力不懈，竭思慮，盡財力以赴之，蓋以民用航空在軍事上不但具有極大之意義，與重要之價值，且實為空軍國家所不能漠然不顧也。

四、結論

民用航空用途之普遍，已如上述，但各國目下所急需者，則為軍事上之航空，尤以我國為然，惟因民用航空在軍事上之價值，有如上述之重大，故在建設空軍之外，對於將來民用航空，亦應努力發展，際此科學進步，物質發達之二十世紀，無論建設任何事業，其基本要素，總不外乎人與器，人才不足，雖有器材，亦無操縱之方，器材缺乏，雖有人才，亦無用武之地，二者必須相輔而行而後可，是以處今之世，欲建設航空，無論民用與軍用，均

須有豐富之人才，充分之器材，而後方有建設措施之可言，然而人才須由於訓練，器材應出於製造，斷非俯拾即是，嗚嗚立辦。吾國現况無論在時間上、財力上、暫時均難諸端並舉，自不得不借才異地，購機友邦，合行辦理，以謀發展。至於根本大計，欲謀發展航空談建設者，仍須於最短時期，達到

以本國幹練機敏之人才，操縱本國優秀自造之飛機，以便媲美列強，並駕齊驅。蓋各國之於航空事業，均屬發軔之始，齊力奮進，爭居位首，稍一懈怠，任何國家，均有凌我而上之虞，實均等之機會也，望國人其勉之。

敵空軍犯我首都一頁慘敗史

轉 載

敵軍曹長日記詳誌其事

八月二十六日夜敵機襲擊我首都，被我機追蹤至天長境內，擊落敵機九六式陸上攻擊機兩架，機毀人亡，搜出該機機長大庭彌一郎曹長日記一冊，其中記錄八月十五日第一次襲擊我首都被我擊敗之慘狀甚詳茲照譯如下：

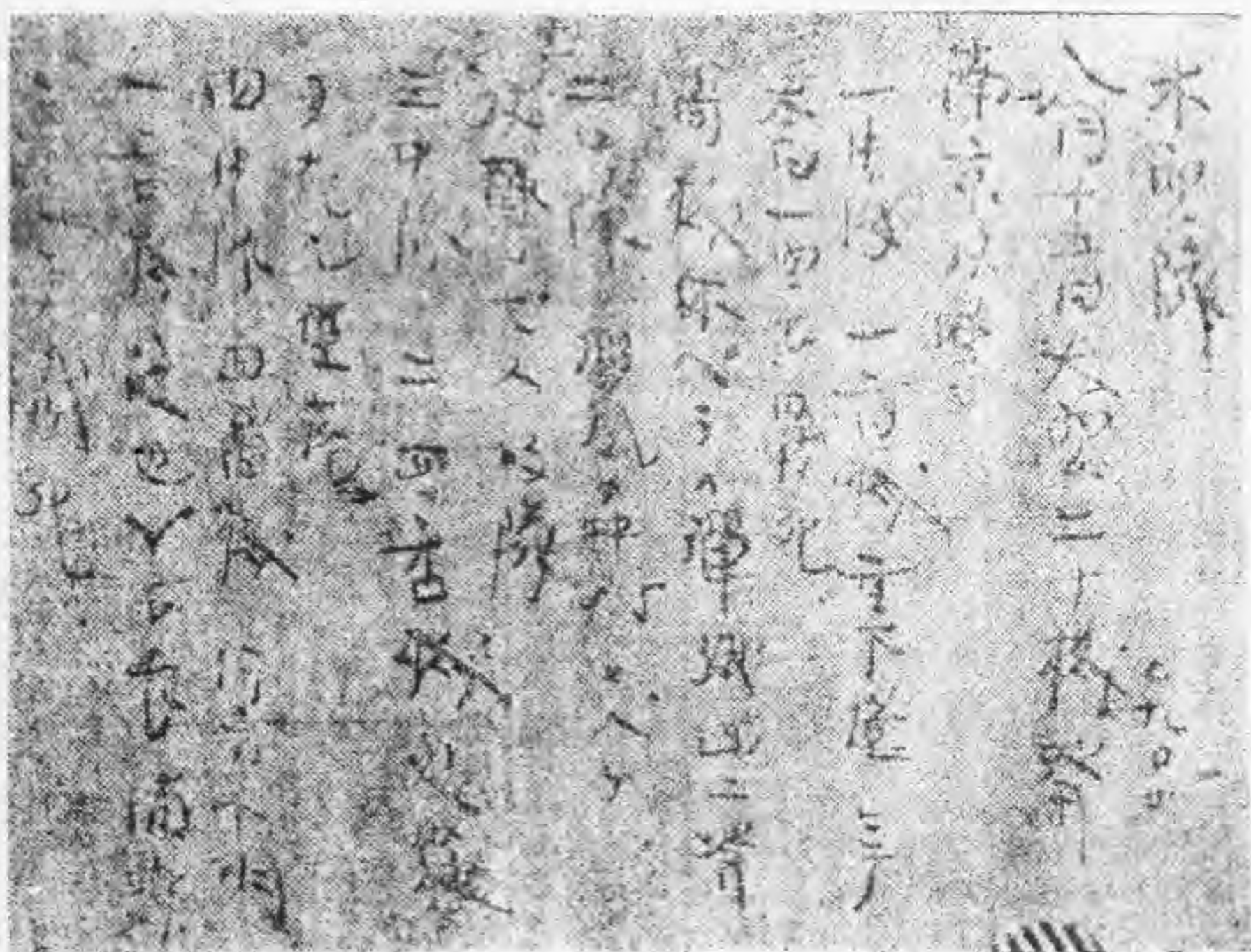
木空隊〇九〇〇八月十五日大空二十機，出發攻擊南京，第一中隊之一號機墮下，太田一空曹戰死，本機中彈四二發，第二中隊旋入颶風之中心，

第三中隊之二、四號機，起火墮地，第四中隊之四號機，行方不明，其一號機渡邊航空曹長，戰死於偵察席上，第五中隊之三號機起火墮地，一號機片船戰死，最初即遭如此之不幸，最後曹千葉必更痛心，本有一齊跳下而死之決心，但已身非吾所有，惟以雙手握機槍默禱而已。航行六時間，是日損害三十名，第一中隊太田一空曹，第三中隊船越二空曹、伊藤一空、紺野空曹長、中西二空曹、全森一空、田中二整曹、須藤二空曹、長峯一空、二見一空曹長、櫻井三空曹、田中一空、星野二整曹、

第四中隊渡邊曹長、大反一空、曹南渡一空、曹富
 慳一空、波陽三整、戶田三空、曹鉢村一空、山石
 二整曹、齋藤一整、第五中隊東小川一空曹、大林
 一空、安藤空曹長、古郡二空、曹千葉一空、仲谷
 二整曹。

(註)木空一即木更津海軍航空隊，天空一即大
 村航空隊，因木空由大村出發，襲擊南京也。

- 一空曹一即一等航空兵曹。
- 二空曹一即二等航空兵曹。
- 三空曹一即三等航空兵曹。
- 一空一即一等航空兵。
- 二整曹一即二等整備兵曹。
- 一整一即一等整備兵。
- 二整一即二等整備兵。



(圖為日記原文)

日本空軍俘虜田中下令訪問記

魯 書

記者探聞敵海軍航空隊俘虜多人，羈押於首都郊外某院拘留所，經商得某機關軍法官之同意，爰於九月十四日午後三時，偕同友人翁尙功君，驅車前往，三時半抵某院，進入俘虜拘留所。此臨時拘留所，係借用該院所有者之一部分，僅十餘號，屬於新建築，光線充足，空氣清鮮，頗合衛生條件，此處羈押之日本空軍俘虜計十五人，外漢奸數人，每一號置小鐵床三，其中拘留之人數一、二人或三人不等。



田 中 下 令

記者承拘留所執事者領至一室，並介紹俘虜中之一名田中下令者出見。田中下令身材中等，體格壯健，着白襯衣，藍短袴，拖木屐，見面一鞠躬，狀頗恭敬。

田中二十四歲，熊本縣菊池郡菊池村人，霞ヶ浦海軍航空隊出身，隸屬於加賀航空母艦，充三等航空兵曹。茲將記者與彼談話之概要述之於次：

問：此次被派空襲，何時自何處出發，目的地何在？

答：十五日午前六時自加賀母艦上出發，奉派轟炸杭州飛機場。

問：所駕之機，係何種類？同乘者幾人？續航時間如何？

答：九四式輕轟炸機，二人乘，續航時間十二小時。

問：機上有機槍幾架，能攜帶炸彈幾枚？

答：有幾槍三，前二，後一，能帶六十公斤炸彈二枚。

問：被擊落與被俘虜之情形如何？

答：在杭州實施轟炸時，發動機被擊中，發生故障，飛至曹娥江，強迫降落於江面，經漁舟救起，翌日被送至慈谿縣政府，轉送杭州。

問：加賀航空母艦搭載飛機幾架？艦長何人？

答：加賀母艦搭載飛機四十五架，艦長爲井奈垣姓來少將。

問：艦上配置高射砲若干？

答：二十門。

問：汝曾入何校？進入海軍航空隊之經歷如何？

答：曾在高小畢業，前年考入霞ヶ浦航空隊學習飛行六個月，復轉至大村航空隊一年，即派往加賀航空母艦充當三等航空兵曹，在加賀母艦供職七個月。

問：日本軍閥，侵略中國，窮兵黷武，致汝等被俘，汝對此作何感想？

答：余個人決不欲侵略貴國，不過余是一軍人，無可如何，亦唯有服從我長官命令，聽

其指揮而已。

問：家庭狀況如何？

答：父母健在，有兄一人，連余共四人，父與兄均從事農業。

問：汝充航空兵曹月薪若干？

答：連津貼，每月俸給七十五元。

問：將來中日戰事結束，汝歸國後，擬仍在航空隊服務，抑另作他圖？

答：假使將來能返國，不願再入航空隊，願返里務農。

問：汝所佩帶之「千女縫」，作何用途？係誰所給？是否千女所縫？

答：「千女縫」係家鄉女學校各女生每人縫一針所成者，作戰時，佩帶於胸部，槍彈可以不入，我國軍人多佩帶此物，余所有者，乃父親之賜。

問：汝被俘虜後之生活起居如何？有何希望？不欲寫家書否？

答：現在之生活起居甚好，無可說，惟甚希望余等同被俘者，每晨能聚在如此之廣室，

相與互問「晨安」，略一談話耳。至於家書，以被俘之關係，甚覺羞恥，殊不願為也。

談至此，記者原擬再訪問俘虜一人，嗣因某機關法官已至，對於新來俘虜之審問，即將開始，遂告辭返寓，濡筆記之，報告於讀者。

敵空陸海軍官兵在我境內傷亡表

編者

敵海軍航空官兵在我境內傷亡姓名表

廿六年八月份

職 級	姓 名	隸 屬	附 註
大尉小隊長	小谷雄二	木更津航空隊	
一等航空軍曹	太田武夫	全	
二等航空軍曹	鶴沼國治	全	
一等航空軍曹	木村彌一郎	全	
一等航空兵	小川勝三	全	
一等整備軍曹	黑川明	全	
三等航空軍曹	藤島松稚	全	
職 級	姓 名	隸 屬	附 註
一等航空兵	增子正行	木更津航空隊	
二等航空兵	飯尾秀雄	全	
三等航空兵	斧田卯之助	全	
一等航空兵	間瀬國正	全	
三等整備軍曹	遠藤利秋	全	
一等航空兵	及川至	全	
大尉小隊長	田中次郎	全	

石島浩平	木更津航空隊	全	
高橋哲平	全		
岩田武雄	全		
時任正武	全		
赤堀政一	全		
森清麻	全		
中島策郎	全		
植田啓三	全		
小野進司	全		
長谷川清	全		
飯尾義輝	風翔航空母艦		
桃崎意喜雄	鹿屋航空隊		
坪井	全		
横山	全		
峯松	全		
竹內康雄	全		
太田輝夫	全		
河世知幸	加賀航空母艦		
松田敏夫	全		
川勇	鹿屋航空隊		
恩地五郎	全		俘虜
松浦久夫	加賀母艦		俘虜
岡本純	全		在中央醫院醫治尙未訊問
竹下良一	鹿江航空隊		俘虜
田中下令	加賀母艦		全
濱崎三郎	全		全
高橋平治郎	龍驤母艦		全
成田山朝夫	佐世保航空隊		全
一等航空兵曹			
二等航空兵曹			
三等航空兵曹			
一等航空兵			
二等航空兵			
三等航空兵			

考 備	三等航空兵曹	片山利人	佐伯航空隊	全	二等整備兵曹	小池近男	全
	一等航空兵	伊東朝男	鹿屋航空隊	全	一等航空兵	住川祐光	全
	三等航空兵曹	楠元武則	加賀母艦	全	二等航空兵曹	宮原辰雄	全
	三等航空兵曹	岡本一郎	鹿屋航空隊	全	合 計	一〇五人	

查敵航空官兵在我境內死傷者，約在三百名以上，除已查明姓名者一〇五人外，餘難考查。

敵海軍官佐在上海陣亡姓名及士兵人數表				廿六年八月十三日至九月七日			
職 級	姓 名	隸 屬	備 註	職 級	姓 名	隸 屬	備 註
少佐參謀	松原明夫	第三艦隊		航 海 長	扇道雄	全	
少佐參謀	中村馨	全		少佐參謀	岡田爲次	第十一戰隊司令部	
大佐軍醫長	田代正治	全		少佐砲術指揮官	有澤直定	全	
少佐砲術長	近藤三郎	出雲旗艦		副 艦 長	尾田遺雄	對馬艦	
少佐機關槍長	山崎義	全		主 計 長	松尾格	全	

敵陸軍官佐在上海陣亡姓名及士兵人數表

廿六年八月十三日至九月七日

職	級	姓名	隸屬	備註
少將	旅團長	倉永××	第十二師團	
少佐	參謀	森德源吾	第十二師團	
少佐	團附	三好明原	全	
職	級	姓名	隸屬	備註
副官		安扉治	第十二師團	
機關槍長		小關成	全	
軍醫長		中村恆	全	

備考
以上所列，均為官佐，係確實查明者，至於陸戰隊士兵計死亡三千八百餘人，未能一一記載。

中佐	艦長	上條深恩	勢多艦	全毀
少佐	參謀	保田謙吉	全	
少佐	艦長	阿部俊雄	隅田艦	
中尉	砲術員	內山靜	全	
軍醫		鎌細正	堅田艦	
少佐	主計長	富津不參	保津艦	
大尉	砲術長	山普軍沼	伏見艦	
少佐	參謀	柴北明	特別陸戰隊	
少佐	參謀	安田翁達	全	
中尉	砲術長	中扉男	第十六驅逐艦隊刈萱艦	

備 考	主 計 長	伊藤四郎	第九師團 第十八旅團
	副 官	大島繁吉	全
。以上所列，均為官佐，係確實查明者，至於士兵約計一萬零數百人，未能一一記載	副 官	砲術 官	丸安得心
	砲術 官	長 官	第六師團
		板倉五郎	全

本會收受各界慰勞品及電文等統計表

發出數量及實存數量統計表

慰勞機關 慰勞品	各省市各機關團體	管英章女士	高少方君	中國婦女慰勞會	南京市政府	中國航空建設協會	上新河區農村合作社	總計	發出數	實存數	說明
慰電	51封							51封		51封	
金鐲		2隻						2隻		2隻	
國幣			100元					100元		100元	
浴巾				7打				7打	1條	6打11條	
毛巾				10打	10打	20打		40打	13打4條	26打8條	
餅乾				36聽	50聽	12聽		98打	55聽	43聽	
牛奶				18聽	50聽	1箱		1箱65聽	62聽	1箱6聽	
乳粉				14聽				14聽	1聽	13聽	
牛尾湯				40聽				40聽	9聽	31聽	
糖果					50聽			50聽	44聽	6聽	
上中短袖汗衫						8打		8打		24聽	
草色翻口襪						11打		11打		11打	
三星牙膏						10打		10打		10打	
三星花露水						10打		10打		10打	
浴皂						10打		10打		10打	
風景香皂						10打		10打	1盒	9打3盒	
啤酒						2箱		2箱	1打	1箱30瓶	運來時內中損壞六瓶
葡萄酒						15瓶		15瓶		12瓶	運來時內中損壞三瓶
葡萄汁						2打		2打	6瓶	18瓶	
陳皮梅						2打		2打		2打	
菓子露						2打		2打		2打	
牛肉						5 1/2打		5 1/2打		5 1/2打	
牛肉						5 1/2打		5 1/2打		5 1/2打	
鳳尾魚						3打		3打	1聽	2打11盒	
冬菇鴨						4打		4打	8聽	3打4聽	
五香鷄						2打		2打		2打	
批把						1打		1打		1打	
荔枝						1打		1打		1打	
櫻桃						1打		1打		1打	
橘子						1箱		1箱	1箱		即二九八隻
桂圓						1打		1打		1打	
鴨梨						2籮		2籮	2籮		即一羅六六〇只
蘋果						1籮		1籮	1籮		即四五四只
藕							30担	30担	31袋		即三〇担
菱							3担	3担	3袋		即三担
豆							7担	7担	4袋		即七担
芋							2担	2担	1袋		即二担
蓮							100枝	100支	1袋		即一〇〇枝
慰勞袋				50個				50個		50個	
備註	1.管英章女士慰勞金鐲兩隻，係由第五科具領保存。 2.高少方君慰勞國幣百元，係由第五科具領保存。 3.發出各種慰勞品，均有詳細賬目及收據備查。 4.其他物品除分別轉發各空軍將士外，餘由慰勞品保管委員會保存，請示續發詳細現存數量請參閱(實存數欄) 5.本表自八月二十日起至九月十日止。										

慰勞品分發各處詳細數量統計表

分發區別	牛奶	餅干	糖果	牛尾湯	鳳尾魚	冬菇鴨	乳粉	啤酒	葡萄汁	毛巾	浴巾	香皂	蘋果	鴨梨	橘子	藕	菱	豆	芋	蓮	註	考
指揮部	29聽	27聽	16聽	9聽	1聽	2聽	1聽	1打	6瓶	3打 4條	1條	1盒	30只	20只	70只						共領六次，係由湯卜生顏希仲兩同志經領	
指揮部													38只	60只							秘書室經領	
指揮部第一科	8聽	10聽	8聽							1打			60只	80只							共領三次，一次係由湯卜生同志經領	
指揮部第二科	4聽	4聽	4聽							1打			38只	60只		8袋	2袋	1袋	1袋		共領三次	
指揮部第四科	4聽	4聽	4聽							1打			38只	60只							共領二次	
指揮部第五科	4聽	4聽	4聽							1打			38只	60只							共領二次	
情報電台	4聽	4聽	4聽							1打			38只	60只							共領二次	
運輸大隊		2聽	4聽							5打			38只	60只							共領二次	
運輸中隊													38只	60只		2袋					共領二次	
航委會																10袋		2袋			共領一次	
總站													60只	80只		10袋	1袋	1袋			共領二次	
新生社																1袋					共領一次	
鼓樓醫院 受傷將士	9聽					6聽							38只	60只	30只						1袋	共發二次
空軍招待所														1羅	198只							共領一次
總共	62聽	55聽	44聽	9盒	1聽	8聽	1聽	1打	6瓶	13打 4條	1條	1盒	454只	660只	298只	31袋	3袋	4袋	1袋	1袋	本表自八月二十日起至九月十日正	
備註													四五四只即(一羅)	一羅六六〇只即(二羅)	二九八只即(一箱)	三一袋即(三〇担)	三袋即(三担)	四袋即(七担)	一袋即(二担)	一袋即(一〇〇支)	發出各種慰勞品均有收據備查	

空軍前敵總指揮部慰勞品保管委員會製

木更津的戰死者委實太多了

(轉載)

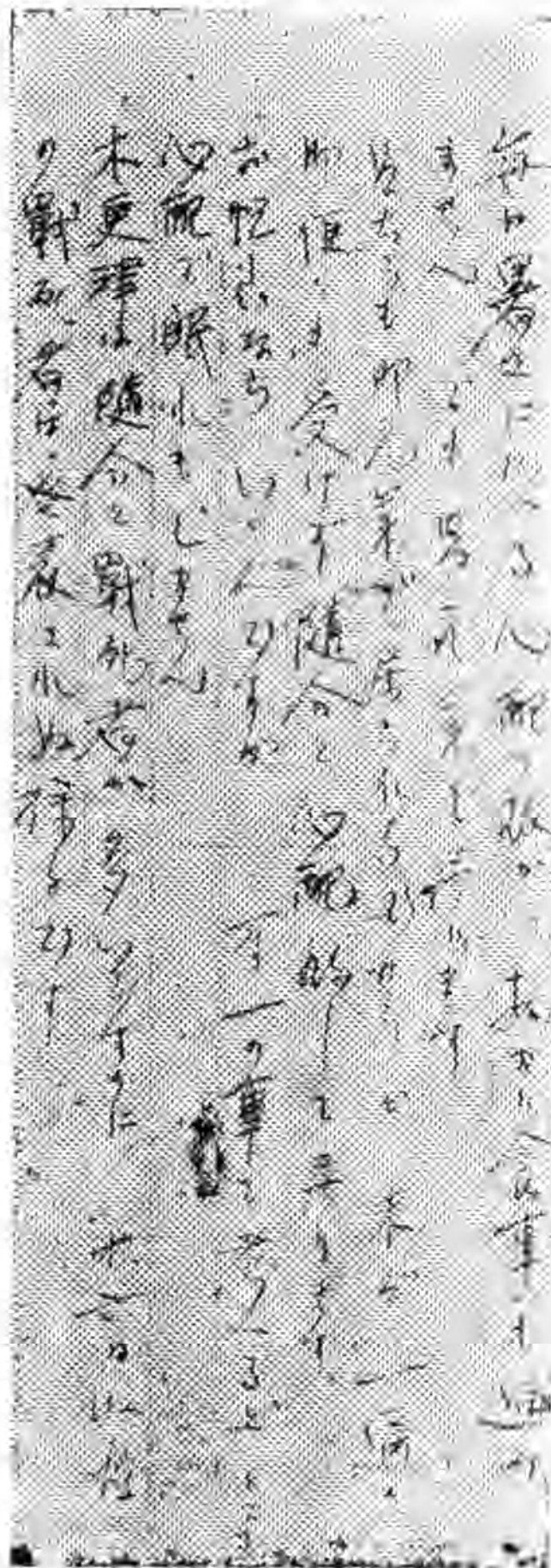
敵機長斧田身畔之一封家書
充分表現日本人的厭戰心理



八月廿七日，我空軍在天長擊落敵機一架，在該機中搜出敵機長斧田卯之助（圖上）家函一件，及其妻敏子（圖下）照片一幀。茲譯其函如下：

「每天在酷暑中歸來，掛念着，爲什麼呢？東西一點兒都吃不進，但是很強健着。你也強健吧！你的信一封都沒有收到，實在太掛念了，忙嗎？倘若想到你，萬一……悲慘的情緒立刻襲上我的心頭，我……是非常的焦慮、懷念、不安，有時遂至通宵不能入眠，木更津的戰死者委實太多了

！十六日以後的戰死者又在發表了。請你每天給我信吧！我一時一刻一分一秒都在渴望着期待着你的佳音。黑崎軍曹逃避戰死的那樣事，希望你具有那樣的神氣。昨天去拜訪持同軍曹的夫人，還沒有回到館山去，在她主人未歸來以前，仍住在木更津。斧田君，祝你康健着。母親她們自從你出發後，天天朝晨去拜菩薩，祝禱你平安，在這樣冷靜的家中，尤其到了你晚歸的時間，而我等待的樣子，誰看了都傷心，請你早一點回來吧！你永遠的平安（餘略）。斧田卯之助兄——敏子」。（下圖即爲敏子原函中之一節 國際社攝）



世界航空珍聞

自 強

列國氣艇數以蘇俄為最多

德國空中最大氣艇「興登堡號」墜落焚毀後，給與各國航空界以一大衝動，關於氣艇的利用及其價值，各國遂發生了各種議論。意大利自一九二九年，英吉利自一九三一年便廢止氣艇的使用。現在保有氣艇（軍用或非軍用）的，美國六隻（海軍二隻，陸軍四隻）法國二隻，德國二隻，而蘇俄計有氣艇七隻，占世界第一位，各艇的續航力，各有二〇〇〇公里以上。蘇俄當局猶未滿足，更企圖擴張氣艇的建造，並打算用B六號氣艇作北極探險云。

機翼能摺疊之飛機

美國勞斯安格勒司飛機製造專家，最近自製一飛機，翼長四十呎，闊二十四呎，鑲配一百二十五匹馬力的發動機一具，飛行高度一萬呎，每小時航行速率一百二十哩，並附設停泊水面的浮筒一副。這種飛機的特點，為其機翼能夠摺疊兩摺，任何尋

常的飛機棚廠，都可以寄存無阻。

美國雙層大型水飛機之製造

美國汎美航空公司，現在定造雙層的大型水飛機，以供橫渡太平洋定期航線之用。這大型機的上層間設有圓形的梯子一個，以便上下，計可載客四十人。最大時速可達二百英里，裝著一千五百匹馬力的發動機四具，當滿載時，起飛時間為五十秒鐘。

英國小型旋翼直昇機之發明

英國格羅斯哥地方有惠爾兄弟倆，近來已經完成一架性能優良的小型旋翼直昇機，在霍斯勞地方試飛，這旋翼機的旋轉翼葉只有兩片（普通的有三片）能夠作垂直上昇，牠所需的機場面積作為昇降用的，祇須一網球場的大小即敷用（舊有的還要滾行相當的距離）此機的旋轉翼，直徑二十八英尺，發動機有汽缸四個，計馬力五十四，時速可達八十

英里，耐航時間二小時半，單座式，尾部的組織，包含一水平尾翼，和三個垂直尾翅；其旋轉翼當地面加速轉動時，計每分鐘三百五十轉，在空中飛行時，每分鐘二百十轉，牠的機輪架特長，價格比較以前的便宜。這種良好地旋翼的產生，在軍事方面大可利用，而在民用方面也可增加各方的便利。

載客運貨兩用之新型飛機

新發明的一種飛機，其艙位可自由變換，作為

文 電 彙 錄

南京航空委員會轉前方空軍全體將士勛鑒：日寇慘無人道，迭以重轟炸機燬我京滬杭漢南昌等繁盛市鎮，幸賴公等凌空鏖戰，粉碎敵機，證明倭奴技術不過如此，迭聞捷報，舉國振奮，尚望益勵士氣，滅此朝食，張我國威，敵會同人，誓率全桂民衆，永為後盾，謹電慰勉，祈予垂察。廣西各界抗敵後援會冬印

復電

桂林廣西各界抗敵後援會公鑒：冬電敬悉，敵機犯境，奮起應戰，師直為壯，幸摧兇鋒，空軍將士，誓本有我無敵精神

載客或運貨均無不可。如須裝貨，可用翼旁的卷揚機，將貨艙舉起，而置於司機室和機尾之間。如欲改為載客之用，即改將客座裝入機身，中有窗戶及座椅等，極其舒適。如不欲用以裝客或運貨，則飛機的後端，可接入司機室，機身即可縮小。其後端另有一「支足」，降落時用以支撐機身，俾裝卸便利。

，奮鬥到底，以保我領空疆土之完整，民族生存，在此一舉，遠承電獎，益深激勵，謹此電復，並伸謝悃。周至柔毛邦初叩

南京空軍前敵周總指揮毛副總指揮及全體將士勛鑒：敵機威脅京滬，我空軍將士一飛冲天，連戰皆捷，洒鷹血于江都，振雄威于寰宇，克奏膚功，保我疆土，捷音傳來，欣幸莫名，敬致慰勞，即祈惠鑒，河南省開封縣抗日後援會叩

復電

對抗日後援會公鑒：日寇代電敬悉，東鄰進逼不已，國亡無日，殲敵機於京畿，燬日艦于滬濱，志在救亡，稍戢兇鋒，初接小利，豈敢自豫，遠承電獎，惟有激勵同袍，益矢忠貞，以答雅注。周至柔毛邦初叩微

南京空軍總指揮部勛鑒：日寇肆虐，舉國震憤，我最高領袖為爭民族生存，領導前面抗戰，公等奉命前驅，殺敵致果，揚我國威，蕩彼醜類，捷報頻傳，全民感奮，本會遵照中央既定方針，從事抗敵後援，加緊工作，以為後盾，特電慰勞，諸維鑒察。京滬滬杭甬兩路抗敵後援會南京分會叩冬

復電

京滬滬杭甬兩路抗敵後援會南京分會公鑒：冬日代電敬悉，暴日侵略無靈，全民奮起抗戰，敵機肆虐，迭予痛擊，血灑京畿，保我領空，係屬軍人天職，辱承電獎，惟有益深奮激，再接再厲，以答雅注，諸維亮察。周至柔毛邦初叩微

南京空軍周總指揮鈞鑒：自滬戰發生以來，倭寇迭派空軍在京滬杭蘇等地肆行炸燬，幸賴我公督率健兒，奮起抗戰，擊落敵機無算，發揚威力，屢建奇勳，捷報遙傳，無任歡欣，謹電慰勞，伏乞垂鑒。海軍特別黨部陸戰隊第一獨立旅旅黨部叩世

復電

九江海軍特別黨部陸戰隊第一獨立旅旅黨部公鑒：世日代電敬悉，敵機肆虐，侵我領空，燬我人民生命財產，我空軍奮起應戰，係軍人天職，殺敵致果，恨未能使敵隻機不返耳，遠承電獎，當益勳袍澤，迅掃敵跡，以報雅注，謹覆。周至柔叩江

南京空軍總指揮部周總指揮毛副總指揮勛鑒：日機襲我京滬，我空軍迎頭痛擊，予敵重創，諸將士英勇衛國，薄海同欽，謹電馳慰，並誌音。閩侯縣黨部叩感

南京空軍前敵總指揮周副指揮毛鈞鑒：蘆溝橋事件發生後，倭奴到處肆虐，并派飛機任意飛我內地轟炸，慘殺無辜，中外共憤，近見報載我空軍在京滬等地擊落敵機數十架，炸燬敵艦數艘，足證我空軍技術高超，克制日本，將見侵滬敵艦數十艘被沉江海也。欣奮之餘，特電賀捷。河南省汜水縣各界抗日後援會叩世印

南京空軍總指揮周副總指揮毛並轉全體空軍將士均鑒：自盧案發生後，日人不顧國際信義，竟以大量陸海空軍在我平津南口上海等地進擾，蹂躪宰割，暢所欲言，並時以大隊飛機在我首都南昌武漢等處，威迫轟炸，幸我空軍將士奮勇抗戰，據報載已將敵機擊燬至五十餘架之多，此種勝利，使敵胆寒，非我空軍將士忠勇憤發，與平日訓練有方，焉克臻此，謹電祝捷，並頌健康。京山縣民衆抗敵後援會叩豔印

復電

國侯縣黨部汜水抗敵後援會京山抗敵後援會公鑒：代電敬悉，敵機犯我領空，奮起應戰，軍人天職，喋血京畿，幸挫兇敵，遠承電獎，惟有激勵袍澤，再接再厲，以答雅注，謹此電覆，並伸謝悃，諸希亮察。周至柔毛邦初叩魚

南京航空協會轉空軍將士鑒：公等具極優越技能，抱大無畏精神，與敵周旋，迭建殊勛，博世界友邦之好評，開吾國歷史上光榮之一頁，凡我民衆，無不懽忻鼓舞，翹首雲天，永祝勝利，謹電奉聞。湖北天門彭市河民衆抗敵後援會冬

復電

湖北天門彭市河民衆抗敵後援會公鑒：冬日代電敬悉，暴日侵凌無靈，空軍同仁爲求民族生存，領土完整，奮起抗戰，初接小利，豈敢自豫，此後勝利，仍恃全民爲後盾，遠承電獎，當激勵所屬，益矢忠貞，以答雅注。航空委員會叩灰

空軍前敵周總指揮毛副指揮暨全體將士勛鑒：敵機威脅京滬，我空軍將士一飛冲天，連戰皆捷，鷹隼之擊，灑虜血於江郊，列鷓鴣之軍，殲寇兵於海嶠，建威南國，頌慶中邦，敬電慰勞，諸祈惠察。河南各界抗日後援會叩有

復電

河南各界抗日後援會公鑒：有電敬悉，敵機擾我京滬，空軍

將士奉令要擊，迭予重創，分所應爲，遠承電獎，愧弗敢當，惟有激勵所屬，益矢忠貞，摧彼兇頑，以符雅望，專電復謝，諸希惠察。周至柔毛邦初叩感

南京空軍前敵周總指揮毛副總指揮及全體將士勛鑒：敵機肆虐，擾我京滬，幸賴公等忠勇抗戰，奮身殺敵，連戰皆捷，列鷓鴣之軍，殲虜虜於海嶠，使兇頑之敵，灑鮮血於江都，建威南國，騰慶中邦，特電慰勞，敬祈鑒照。河南新鄉縣各界民衆抗敵後援會叩江

復電

河南新鄉各界民衆抗日後援會公鑒：江日代電敬悉，暴日入寇，威脅首都，敵機毀羽，稍戢兇燄，我空軍同人殺敵致果，係屬天職，遠承電獎，惟有益深激勵，以答雅注，謹復。周至柔毛邦初叩佳

小營航空委員會毛司令暨全體將士均鑒：敵陷平津，復迫滬，幸公等神武英勇，迭建奇勳，海外聞風，莫可感奮，謹電祝捷，乞繼續努力，殲彼羣醜。菲律賓華僑援助抗敵委員會主席李清泉叩馬

復電

菲律賓馬尼拉華僑援助抗敵委員會公鑒：馬電敬悉，殺敵奮

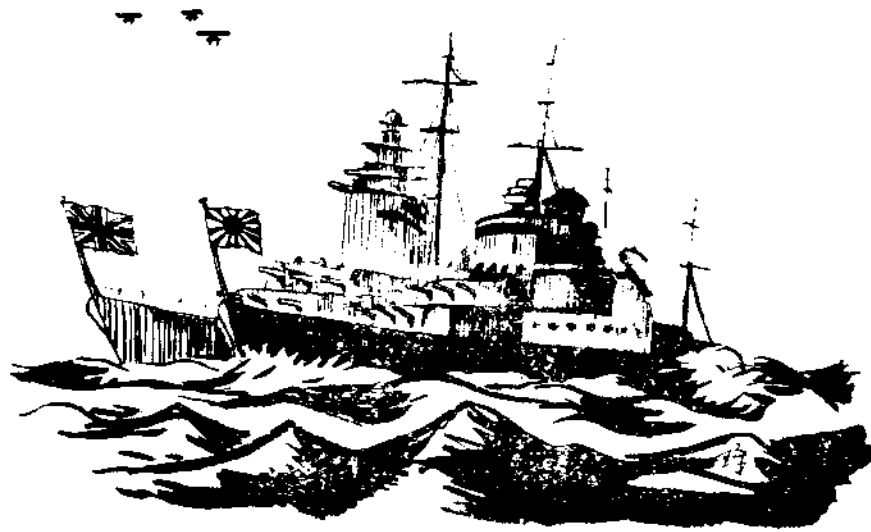
國，軍人天職，遠承電獎，當益勵部曲，誓翦強暴，海外僑胞，尚祈奮起同仇，衆志成城，光我華邦，以成復興民族偉業，謹復。周至柔毛邦初叩儉印

威神之軍皇本日

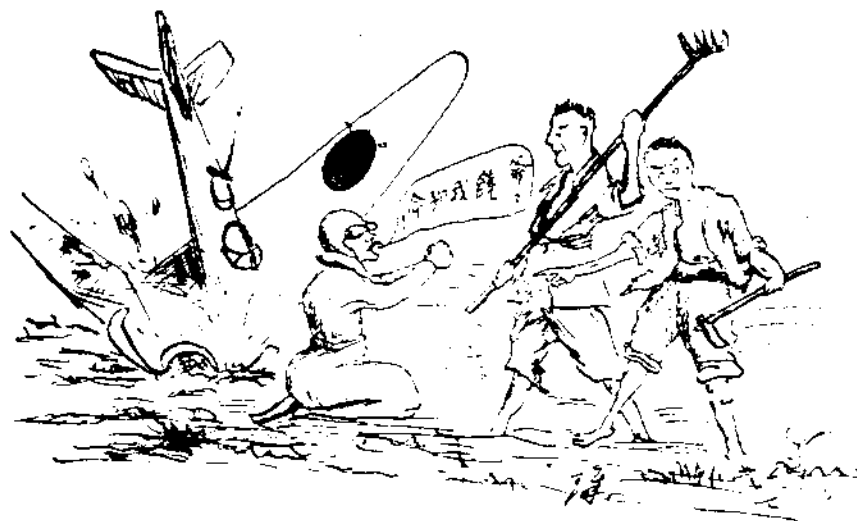
兵救求就哀過了打——陸——



艦他依頑配炸轟怕——海——(二)



姿英皇軍空命性要——空——(三)



定價

零售：二分

三月：三角

半年：五角

郵費在內

郵票通用

編輯者 航空雜誌社

總發行所及訂購處 航空委員會航空雜誌社
地址：南京

代售處 中央書局

地址：南京太平路

印刷者 長興信記印刷所